

УДК 811.112.2` 373.23:070 (430)

И.Л. Белоус

КЛАССИФИКАЦИЯ ИМЕН СОБСТВЕННЫХ В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

В статье подробно рассмотрены классификации имен собственных (ИС) А. Баха, Г. Бауэра и В. Камьянца, описаны их преимущества и недостатки, а также предложена собственная классификация онимов с учетом материала исследования. Предложенная классификация имен собственных основывается на референционной теории онимов. В авторской классификации представлены четыре основные группы ИС, которые, в свою очередь, разделяются на подгруппы: 1) названия живых существ (единичные и коллективные антропонимы, ИС фиктивных существ, животных и флоры); 2) названия событий и вещей (ИС событий, природных явлений, идеонимы и хремотонимы); 3) названия организаций и учреждений (ИС государственных, коммерческих институтов, политических партий, музыкальных групп, спортивных организаций, общественных и религиозных организаций); 4) названия географических объектов (ИС стран и государственных образований, федеральных земель, провинций, кантонов, городов и их районов, улиц и дорог, зданий, географических регионов, гор, объектов внеземного пространства, гидронимы). В статье использован функциональный подход при классификации имен собственных, то есть учитывается контекст употребления референта.

Введение

Научная систематизация различных явлений предполагает соблюдение определенных требований при проведении их классификации. Т. Балльмер предлагает различать феноменологическую классификацию и классификации на основе определенных принципов [3]. Если первый тип – это грубое и несистемное упорядочение феноменов, то второй тип характеризуется внутренней структурой, основанной на важных классификационных принципах, к которым он относит: 1) обобщенность, когда классификация содержит все проявления объекта исследования без исключений; 2) достаточность, когда для каждой категории есть как минимум один пример; 3) дизъюнктивность, когда определенное явление можно отнести только к одной категории; 4) дистинктивность, когда разные явления относят к различным категориям; 5) гомогенность, когда глубина классификационного анализа для всех категорий одинакова; 6) прозрачность, когда можно проверить полученное распределение другим исследователям; 7) простота, когда не требуется дополнительный терминологический или иной метаязык; 8) неизменные правила описания; 9) логичность; 10) реалистичность, т.е. когда классификация отражает то, что существует в действительности, а не гипотетически возможные проявления определенного явления [3, с. 254–255].

В исследовании мы берем за основу второй классификационный подход, поскольку только при соблюдении определенных принципов можно говорить о научности классификации.

Цель статьи – предложить собственную классификацию онимов в современном немецком языке с учетом указанных критериев в уже существующих классификациях имен собственных.

Анализ последних исследований

Несмотря на то, что существуют довольно подробные классификации отдельных групп имен собственных (ИС), работ, в которых делались попытки дать общее и всеобъемлющее распределение ИС, не так уж много [8, с. 116–117; 6, с. 206–207; 5; 9]. Это обусловлено различными причинами как теоретического, так и прагматического характера. Основная причина, мы считаем, заключается в том, что при классификации ИС идут индуктивным путём, что требует детального анализа определенного участка они-

мов. Вследствие этого трудно охватить все ИС. К работам, где авторы постарались учесть все виды имен собственных на материале немецкого языка, относят труды А. Баха, Г. Бауэра и В. Камянца. Проанализируем указанные классификации.

В монографии А. Баха «*Deutsche Namenkunde*» предложена следующая классификация ИС [2]:

1. Названия для живых существ и тех, которых считают живыми:

а) имена отдельных существ;

б) обозначение для групп существ.

2. Названия вещей:

а) название местностей:

– название конкретных местностей и малых местностей;

– название крупных местностей;

б) название объектов.

3. Название организаций.

4. Название действий.

5. Абстрактные названия.

6. Музыкальные названия.

Рассмотрим эту классификацию подробнее. К первой группе автор относит ИС для обозначения живых существ. Сюда принадлежат как имена отдельных существ (люди, боги, животные), так и коллективные названия для «кровно объединенных групп» (семья, племя, народ), территориально объединенных групп (например, *die Oldenburger, die Mainzer*), социальных групп (например, политические партии), профессиональных групп (например, цеха), групп по интересам (например, спортивные, научные, идейные и т.д.) [2, с. 6].

Вторая группа – топонимы – подробно описаны на основе семи различных критериев: 1) по этимологии; 2) по критерию «обжитость/необжитость»; 3) по размерам местности; 4) по политическим или административным характеристикам; 5) по прямым или косвенным способам номинации; 6) по языковой форме имени; 7) по критериям официальности/неофициальности [2, с. 1–3].

На основании этимологического критерия А. Бах различает названия, производные от природы (*Feldberg, Rotenfels*), от социума (*Kirschheim, Schulmühle*), наименования обитателей (*München «bei den München»*) события (*Lügenfeld*). В соответствии с критерием «обжитость/необжитость» автор относит к обжитым названия селений, зданий, а к необжитым – названия ручейков, рек, озёр, дорог, улиц, а также звёзд, небесных тел и т.д. По величине местности А. Бах выделяет целый ряд ИС от названия поселений до названия стран. По политическим и административным критериями автор различает названия стран и административных районов. По способам номинации выделены такие названия, как *Lahmstein* и *das Land ob der Enns*. Если первый топоним прямой (абсолютный), то второй косвенный (относительный), когда местность обозначается при помощи других названий. По языковой форме А. Бах различает ИС с типичными базовыми лексемами и окончаниями, например, *-heim (Mannheim)*, *-hausen (Nordhausen)* и т.д. и их отсутствием, например, *Berlin, München*. С учетом критерия официальности/неофициальности выделяются официальные и разговорные ИС. Например, *руины замка близ городка Bapp* официально называют *Landsberg*, а в народе *die Nase des Elsass* (примеры А. Баха). Или, скажем, здание немецкого канцлера в народе называют *Waschmaschine* из-за сходства со стиральной машинкой.

Несмотря на положительные моменты классификации А. Баха, в которой подробно рассматриваются прежде всего антропонимы и топонимы, классификация ИС не лишена недостатков. Так, например, непонятно, куда автор относит ИС явлений, из-за чего классификация ИС не соответствует критерию полноты. Кроме того, эта классифи-

кация не всегда является дизъюнктивной, поскольку отнесение ИС к определенной группе зависит от языковой компетенции исследователя, то есть является в определенной степени субъективным. Вместе с тем классификация А. Баха очень важна для ономастики, поскольку она положила начало исследований в этом направлении, о чём свидетельствует тот факт, что её берут за основу многие лингвисты.

Другую известную классификацию ИС предложил Г. Бауэр, который отмечает, что ИС можно классифицировать на разных уровнях, например, на формально-лингвистическом, семантическом и прагматическом уровнях [4]. На первом уровне ИС различают по их структуре, а именно: имена-предложения, сокращенные и двойные имена, имя и фамилию и т.д. На втором уровне делается акцент на значении ИС. На третьем уровне ИС анализируются с точки зрения их привязки к внешней действительности.

Для нашего исследования наиболее интересной представляется онтологическая классификация Г. Бауэра [4, с. 53–59], которую мы кратко рассмотрим. Исследователь выделяет:

1. Антропонимы, где человек выступает референтом.
2. Топонимы, где референтом является жизненное пространство человека.
3. Эргонимы, где референтом являются созданные человеком объекты.
4. Праксонимы, где референтом выступают действия людей.
5. Феномены, где референтами выступают события, не зависящие от человека.

Важнейшим классом ИС являются, по мнению Г. Бауэра, антропонимы, которые можно разделить на две группы: конкретные и коллективные. Дальнейшую их классификацию автор рассматривает как второстепенный шаг, зависящий от формы общественной жизни. Для западной культуры характерно использование имени и фамилии, хотя можно выделить также имя при крещении, прозвище, псевдоним, патроним, матроним, ласкательное имя и т.п. [4, с. 54].

Все, что касается отдельных ИС, затрагивает и коллективные ИС. Среди последних автор различает этнонимы (названия народов и племён), названия партий и массовых организаций, названия спортивных и культурных объединений, названия международных организаций, названия художественных ансамблей. Этот перечень, по мнению Г. Бауэра, не является окончательным, поскольку в обществе постоянно возникают новые объединения.

Классификация топонимов, как отмечает автор, несколько затруднена размытостью понятий «макро- и микротопоним». Кроме того, Г. Бауэр выступает против деления местностей на природные и человеческие из-за их неоднозначного толкования.

Третий вид ИС – эргонимы – используют для обозначения объектов, созданных человеком. Г. Бауэр относит сюда учреждения, созданные человеком для производства (общества, образовательные учреждения, военные объекты), и произведённые человеком продукты (товары, средства производства, транспортные средства, космические аппараты, названия книг, газет, журналов, произведения искусства) [4, с. 57].

Под праксонимами автор понимает ИС для обозначения событий, явлений, в которых задействован человек. Для наглядности автор приводит примеры исторических, общественных, политических, экономических, культурных, спортивных и военных событий. Для обозначений ИС природных явлений Г. Бауэр использует термин «феномен». Сюда же он относит и названия планет, комет, звёзд и т.п. Этот класс ИС, по мнению ученого, постоянно пополняется новыми онимами вследствие научного прогресса в обществе.

Предложенная Г. Бауэром классификация, на первый взгляд, соответствует указанным выше требованиям к научным классификациям. Однако принципы, положенные в основу классификации, не всегда однозначны. Так, автор выделяет пять больших классов ИС и при описании приводит многочисленные примеры различных видов ИС,

вместе с тем отмечая, что этот перечень неполный. Выходом из этой ситуации является, по нашему мнению, более детальная классификация ИС. Такой подход предложен в работе В. Камянца [7]. Заслугой этого автора является не только основательное и всестороннее разделение ИС на группы, но и попытки при этом расширить терминологию ономастики. Рассмотрим эту классификацию подробнее.

В. Камянец исходит из положения, что ИС как структурно-семантическая категория присуща существительным, которые делятся на имена собственные и нарицательные. Является ли обозначение именем собственным или нет, зависит от общественного интереса, который касается не только предметных объектов, но и событий, явлений, процессов [7, с. 42]. Учитывая это, ИС охватывают также названия эпох, планов: *der Humanismus, die Reformation, der Marshallplan* и т.п.

Разграничение имени собственного и нарицательного происходит, по мнению В. Камянца, на функциональной основе. Так, имя *Peter* связано с апеллятивом *Mann*. ИС обозначают денотат в том случае, если они одновременно индивидуализируют и идентифицируют, а апеллятивы – если они передают значение и выполняют обобщающую функцию. Однако В. Камянец не учитывает такие случаи, когда ИС можно использовать в апеллятивном смысле, например, *Was ist das denn für ein Heini?* Несмотря на то, что *Heini* является ИС, в этом контексте речь идёт не о конкретном лице, а о его характеристике, в частности, медлительности человека.

В. Камянец различает три большие группы онимов: 1) ИС живых существ; 2) ИС объектов земного пространства; 3) ИС объектов внеземного пространства. К первой группе он относит такие подгруппы, как антропонимы (имена, фамилии, названия династий, прозвища, псевдонимы и ласкательные имена), зоонимы (индивидуальные названия животных) и фитонимы (индивидуальные названия растений). Вторая группа (топонимы) разделена автором на объекты, которые возникли без вмешательства человека (оронимы), и объекты, которые возникли с участием человека. ИС для обозначения больших географических, топографических, административных, экономических и исторических территорий образуют свою отдельную группу как промежуточную между объектами природными и объектами искусственными. Третья группа ИС внеземного пространства охватывает небесные тела и пространства.

Кроме перечисленных групп исследователь В. Камянец выделяет ИС предметов, которые являются результатом деятельности человека. Здесь он различает материальные и нематериальные объекты. К материальным объектам автор относит отдельные предметы, например, оружие, драгоценности, музыкальные инструменты, посуда и т.д. К этой же группе В. Камянец относит и ИС кораблей, пароходов, летающих объектов, поездов и т.д., которые он называет поеронимами. Предприятия, союзы, общества учёный тоже рассматривает как материальные объекты и называет их эргонимами [7, с. 50].

К нематериальным объектам автор причисляет хрононимы (временные ИС), например, *Aschermittwoch, die Weimarer Republik*, геортонимы (праздники, кампании, войны и т.д.), идеонимы (планы, идеи и т.п.), ИС произведений искусства, гемеронимы (органы прессы, документы и т.п.), фалеронимы (медали, ордена, призы и т.п.). В. Камянец выделяет дополнительно группу митонимов, теонимов и поэтонимов, которые имеют много общего с антропонимами, но обозначают фиктивные существа из мифов, литературы, религий и т.д. Автор не считает этнонимы ИС, поскольку они выполняют функцию обобщения [7, с. 55].

В целом В. Камянец предлагает довольно интересную и подробную классификацию ИС. Но во время работы с ней обнаружены ИС, которые не подпадают под приведенные подгруппы. Так, например, среди гидронимов, куда автор относит океаны, озёра, моря, болота и реки, стоит выделять и проливы, ручьи и т.д. Кроме того, как ещё от-

мечал Г. Бауэр, топонимы не стоит подразделять по критерию «вмешательство человека в природу», поскольку деление здесь зависит от эрудиции исследователя [4].

С развитием корпусной лингвистики предложены различные классификации для маркировки лексических единиц, которые помогают автоматизировать подсчёты частот определенных явлений в текстовых корпусах [10]. Проблемой пока остаётся многозначность не только имен нарицательных, но и ИС, когда не обойтись без человека при интерпретации контекста. Например, топоним *Berlin* имеет различные интерпретации в таких предложениях: *Berlin ist die Hauptstadt Deutschlands* и *Berlin hat einen neuen Plan angekündigt*. Если в первом примере речь идет о населённом пункте, то во втором примере мы имеем дело с метонимией, когда имеют в виду либо правительство Германии, либо правительство земли Берлин, либо просто фамилию, поскольку только полный контекст может помочь понять, о каком референте идёт речь.

Как показывает анализ различных студий, классификации ИС следует делать в соответствии с целями исследования и с учётом материала исследования. Поэтому мы разработали собственную классификацию ИС для публицистического дискурса. Предлагаемая классификация ИС основывается на референционной теории ИС. Учитывая критически рассмотренные классификации Г. Бауэра [4] и В. Камянца [1], мы выделяем четыре основные группы ИС, которые, в свою очередь, делятся на подгруппы:

1. Названия живых существ:

- ИС людей: *Ulrich, Angela Merkel, Schmidt, Stalin, El Pepe*;
- коллективные ИС: *die Albrechts, Tupamaros*;
- ИС фиктивных существ: *Frau Holle, Rotkäppchen, Jupiter*;
- ИС животных: *Bello, Mimi, Ashley*;
- ИС флоры: *Renette (Apfelsorte), Florence (Erdbeersorte)*.

2. Названия событий и вещей:

- ИС событий: *Berlinale, Loveparade, der Zweite Weltkrieg*;
- ИС природных явлений: *Mireille (Taifun), Kathrina (Hurrikan)*;
- Идеонимы: *Maastrichter Vertrag, Projekt Nabucco, «Chroniken der Unterwelt»*;
- Хремотонимы: *Mercedes, «Planck» (der Satellit), Evernote, Titanic, Bitburger Pils*.

3. Названия организаций и учреждений:

- ИС государственных институтов: *der Bundestag, der Internationale Währungsfond, die Humboldt-Universität*;
- ИС коммерческих институтов: *Commerzbank, ALDISüd, FAZ*;
- ИС партий: *CDU, FDP, Grüne*;
- ИС музыкальных групп: *Rolling Stones, Back Street Boys*;
- ИС спортивных организаций: *FC Bayern München, DSV, TBV Lemgo*;
- ИС общественных, общественных и религиозных организаций: *London Chest Hospital, Friedrich-Naumann-Stiftung, Amnesty International, Scientology*.

4. Названия географических объектов:

- ИС стран и государственных образований: *Deutschland, die EU, Kuwait, die Ukraine, die USA*;
- ИС федеральных земель, провинций, кантонов: *Hollywood, Wallis, Kunduz, Thüringen*;
- ИС городов: *Bern, Köln, Moskau, New York*;
- ИС районов городов: *Moabit, Charlottenburg, Wedding*;
- ИС улиц, дорог, площадей: *der Gendarmenmarkt, die Reichenbachstra, A7*;
- ИС зданий: *Kathedrale St. Jacobus, Willy-Brandt-Haus, Buckingham Palace, Reichstag*;
- ИС географических регионов: *die Arktis, Afrika, Asien, der Balkan, Rügen*;
- ИС гор: *die Alpen, der Brocken, der Thüringer Wald*;

– гидронимы: *Bodensee, Rhein, Nordsee, Suez-Kanal*;
– ИС объектов внеземного пространства: *der Mars, Halley Komet, Milchstra, der Mond*.

Заклучение

В целом можно отметить, что рассмотренные классификации имеют свои плюсы и минусы. Так, если ситуативность и дистинктивность присуща всем классификациям, то дизъюнктивность – одной, а всеобъемность присуща классификациям Г. Бауэра и В. Камьянца. Предложенная нами классификация имён собственных соответствует критериям Т. Балльмера.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Кам'янець, В.М. Структурні, семантичні та функціональні особливості власних назв сучасної німецької мови : автореф дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04 ; спец. «Германські мови» / В.М. Кам'янець. – Львів : 2001. – 18 с.
2. Bach, A. Deutsche Namenkunde / A. Bach. – 3. Aufl. – Heidelberg : Winter, 1978–1981. – Bd. 1: die deutschen Personennamen; Bd. 2: Die deutschen Ortsnamen. – 615 s.
3. Ballmer, T. Probleme der Klassifikation von Sprechakten / Thomas Ballmer // Sprechakttheorie und Semantik / Günther Grewendorf (Hg.). – Frankfurt am Main : Suhrkamp, 1979. – S. 254–255.
4. Bauer, G. Deutsche Namenkunde / G. Bauer. – 2. Auflage. – Berlin : Weidler, 1998. – 356 s.
5. Fleischer, W. Die deutschen Personennamen / W. Fleischer. – Berlin : Akademie-Verlag, 1964. – 238 s.
6. Helbig, G. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht / G. Helbig und J. Buscha. – Berlin, München : Langenscheidt, 2001. – S. 206–207.
7. Kamianets, W. Zur Einteilung der deutschen Eigennamen / W. Kamianets // Grazer Linguistische Studien. – 2000. – Band 54. – S. 41–58.
8. Kalverk, H. Textlinguistik der Eigennamen / H. Kalverk. – Stuttgart : Klett-Cott, 1978. – S. 116–117.
9. Ko, G. Namenforschung. Eine Einführung in die Onomastik / G. Ko. –3., aktualisierte Auflage. – Tübingen : Niemeyer, 2002. – 248 s.
10. Stede, M. Korpusgestützte Textanalyse / M. Stede. – Tübingen : Narr, 2007. – 207 s.

Belous I.L. Proper Names' Classification in Modern German

The article envisages the classifications of proper names (PN) made by the researchers A. Bakh, G. Bauer and V. Kamenets, their advantages and disadvantages are described, as well as our own onyms' division is offered in accordance with the research material. The proposed proper names' classification is based on the onyms' referential theory. In the author's classification there have been presented four main groups of proper names, which in turn are divided into subgroups: 1) the names of living beings (individual and collective anthroponyms, proper names of fictitious beings, animals and flora); 2) the names of events and things (the proper names of events, natural phenomena, ideonyms and chrematonyms); 3) the names of organizations and institutions (the proper names of public, commercial institutions, political parties, music groups, sports organizations, public and religious organizations); 4) the names of geographical objects (proper names of countries and government entities, federal lands, provinces, cantons, cities and districts, streets and roads, buildings, geographical regions, mountains, objects of extraterrestrial space, hydronyms). In the article the functional approach is used while the proper names' classifying, that is taking into account the context of referent usage.

Рукапіс паступіў у рэдакцыю 07.03.2014